

# GEIGER

PARTNER TO THE SUN

Motor tubular:

**GEIGER-SOLIDline\***

Sistema de comando do motor:

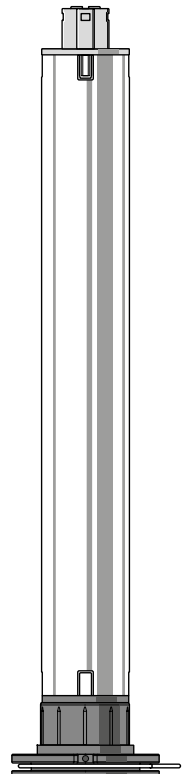
**GEIGER-Touch (GU45..M)**

para estores, toldos e telas

PT

**Manual de montagem  
e instruções original**

PT



\*não existe com cabeça ZN

# Índice

1. Generalidades.....	3
2. Garantia.....	3
3. Instruções de segurança.....	3
4. Utilização prevista.....	4
5. Instruções de montagem.....	5
6. Ajuste das posições finais.....	6
7. Indicações para o electricista.....	7
8. Declaração CE de conformidade.....	7
9. Indicação sobre eliminação.....	7
10. O que fazer em caso de.....	8

## Dados técnicos

Dados técnicos do motor tubular SOLIDline-KS (GU45..)

	GU4506	GU4510	GU4520	GU4530	GU4540
Tensão	230V~/50Hz				
Corrente	0,36 A	0,47 A	0,63 A	0,8 A	1,0 A
Cos Phi ( $\cos\varphi$ )	>0,95				
Corrente de ligação (factor)	x 1,2				
Potência	83 W	105 W	140 W	180 W	220 W
Binário	6 Nm	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm
Velocidade	16 rpm				
Tipo de protecção	IP 44				
Comprimento total <sup>1)</sup>	506,5 mm	516,5 mm	546,5 mm	566,5 mm	586,5 mm
Modo de operação	S2 4 min	S2 4 min	S2 5 min	S2 4 min	S2 4 min
Nível de pressão acústica <sup>2)</sup>	39 dB(A)	39 dB(A)	41 dB(A)	41 dB(A)	43 dB(A)
Diâmetro	45 mm				
Peso	ca. 1,85 kg	ca. 1,90 kg	ca. 2,20 kg	ca. 2,40 kg	ca. 2,70 kg
Temperatura ambiente/Humidade	Em funcionamento: T = -10 °C a +60 °C/H máx. 90% Armazenamento: T = -15 °C a +70 °C/seco, sem condensação				

<sup>1)</sup> SOLIDline-COM + 3,5 mm / SOLIDline-SOC: + 3 mm

<sup>2)</sup> Os dados sobre o nível médio de pressão acústica servem como orientação. Os valores foram registados pela GEIGER na marcha em vazio com o accionamento pendurado a uma distância de 1 m, calculando a média dos valores determinados durante 10 segundos. A medição não faz referência a nenhuma norma de ensaio especial.

Reservamo-nos o direito de realizar modificações técnicas.

Para obter mais informações sobre a faixa de temperatura ambiente dos motores GEIGER, consulte [www.geiger.de](http://www.geiger.de)



# 1. Generalidades

Estimado Cliente,

Com a compra de um motor da casa GEIGER, optou por um produto de qualidade.

Agradecemos a decisão tomada e a confiança em nós depositada.

Antes de colocar este motor em funcionamento, pedimos-lhe que tenha em atenção as seguintes instruções de segurança. A sua finalidade é prevenir riscos e evitar danos pessoais e materiais.

**Por favor, guarde este manual de instruções!**

- ▶ **Indicado para todos os sistemas de estores e telas**
- ▶ **Indicado para todo o tipo de toldos com braços articulados sem cofre**
- ▶ **Possibilidade de instalação sem batentes**

## 2. Garantia

Em caso de uma instalação incorrecta que se desvie do manual de instruções e/ou em caso de modificações estruturais perder-se-á a garantia legal e contratual por vícios materiais, bem como a responsabilidade pelo produto.

## 3. Instruções de segurança



**Atenção: Instrução de segurança importante. Para a segurança de pessoas é importante observar esta instrução. As instruções devem ser guardadas.**

- ▶ **Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais e mentais estão reduzidas ou a quem falte experiência e/ou conhecimento, salvo se estão a ser vigiadas ou receberam instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.**
- ▶ **As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.**
- ▶ **O equipamento deverá ser inspeccionado regularmente para comprovar se existem falhas de equilíbrio, desgaste e danos.**
- ▶ **Cabos de ligação danificados devem ser substituídos pelo cabo de ligação GEIGER do mesmo tipo de condutor.**
- ▶ **Observar a zona de perigo durante o funcionamento.**
- ▶ **Se na zona de perigo se encontram pessoas ou objectos, não utilizar o equipamento.**
- ▶ **Desactivar imediatamente os equipamentos danificadas até à sua reparação.**
- ▶ **Durante a realização de trabalhos de manutenção e de limpeza é imprescindível desactivar o equipamento.**
- ▶ **Evitar e proteger os pontos que constituam perigo de esmagamento e de cisalhamento.**
- ▶ **Prestar atenção ao operar o accionamento manual com os sistemas de protecção solar abertos, já que podem baixar repentinamente se as molas cederem ou estiverem partidas.**

PT

- ▶ Não accionar o equipamento se nas proximidades se vão realizar tarefas como, por ex., a limpeza de janelas.
- ▶ Desligar o equipamento da rede de alimentação se se vão realizar tarefas como, por ex., a limpeza de janelas nas proximidades.



**Atenção:** Instrução de segurança importante. Seguir todas as instruções de montagem já que se podem produzir lesões graves se for efectuada de maneira incorrecta.

- ▶ A superfície do accionamento pode ficar muito quente em caso de utilização prolongada. Tocar no accionamento só após uma fase de arrefecimento adequada.
- ▶ A ligação deve ser efectuada por electricistas profissionais segundo as disposições locais em vigor.
- ▶ A ficha de alimentação de rede do motor tubular deve ficar acessível após a instalação.
- ▶ Em caso de montagem do motor sem protecção mecânica das peças móveis, o motor deve ser instalado a uma altura mínima de 2,5 m acima do chão ou doutro nível que permita o acesso ao accionamento.
- ▶ Antes da montagem do motor, há que retirar todos os cabos que não sejam necessários e colocar fora de serviço todos os dispositivos não necessários para accioná-lo.
- ▶ Se se operar o motor através de um interruptor ou um botão, esse interruptor ou botão deverá ser colocado junto ao motor de forma que se veja. O interruptor ou o botão não poderá encontrar-se nas proximidades de peças móveis. A altura de instalação deve ficar a pelo menos 1,5 m acima do solo. Se o aparelho vier sem ficha de encaixe (STAS3K) no cabo de ligação ou sem outros meios para cortar a alimentação de rede, com um intervalo de abertura de contactos de pelo menos 3 mm em cada terminal, deverá incorporar-se um dispositivo de desligamento se-melhante na instalação eléctrica fixa segundo as normas de cablagem.
- ▶ Os mecanismos de comando montados de forma fixa devem ficar montados à vista.
- ▶ Ter em conta o correcto dimensionamento do accionamento.
- ▶ O nível ponderado da pressão acústica de emissão é inferior a 70 dB(A).

PT

## 4. Utilização prevista

Os motores da série **SOLIDline (GU45..M)** com sistema de comando do motor **Touch** estão previstos exclusivamente para o accionamento de estores, toldos e telas.

Se os motores forem utilizados para outras aplicações e/ou se efectuarem modificações nos motores que não tenham sido acordadas com GEIGER Antriebstechnik, o fabricante não responderá pelos danos materiais e/ou pessoais nem pelos danos indirectos que poderão ocorrer.

## 5. Instruções de montagem

Antes de proceder à fixação deve comprovar-se a resistência da alvenaria e da base subjacente.



**Antes de proceder à montagem comprovar obrigatoriamente o motor quanto a danos visíveis como fracturas ou fios não isolados!**



**Atenção: Se pretende aparafusar/rebitar o eixo com o adaptador, meça a distância desde a ponta do eixo ao centro do arrastador e marque-a sobre o eixo.**

Ao perfurar o eixo de enrolamento, **nunca** o faça na zona do motor tubular!

O motor tubular **não** deve ser golpeado ao ser introduzido no eixo e **não** deve ser deixado cair para dentro do eixo.

### Montagem dos estores:

Fixar o rolamento do motor aos pernos existentes ou à parte lateral.

Introduzir no eixo o motor com o adaptador e o arrastador apropriados até ao batente do adaptador do eixo.

Introduzir o suporte do eixo no lado oposto.

Encaixar o eixo com motor sobre o rolamento de encaixe do motor ou o rolamento giratório do motor. Extrair o suporte do eixo do lado oposto até que a cavilha encaixe no rolamento de esferas.

Aparafusar o suporte ao eixo. Aparafusar o eixo com o arrastador tubular. Fixar a blindagem do estore ao eixo.

**Alternativa:** Utilizar chapas de fixação para os elementos salientes. Encaixar o motor. O apoio encaixa-se. Para soltá-lo: rodar o freio.

### Montagem em toldos e telas:

Introduzir no eixo o motor com o adaptador e o arrastador apropriados até ao batente do adaptador do eixo.

Fixar o rolamento do motor ao toldo.

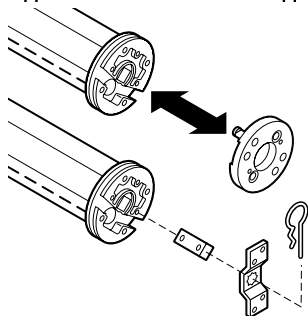
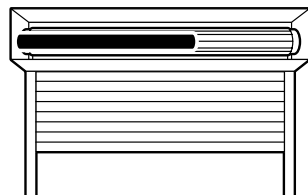
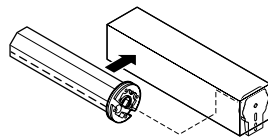
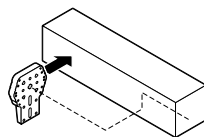
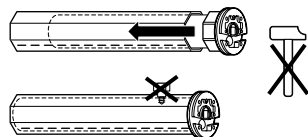
Encaixar o motor com o veio da lona sobre o rolamento do motor e fixá-lo.

### Dependendo da cabeça do motor, podem utilizar-se diferentes soluções de fixação:

- Fixar o motor com chave quadrada no sistema de quadra e fixar com contrapino
- Introduzir o motor no rolamento existente para o efeito e fixá-lo
- Introduzir o motor no apoio de encaixe adequado e fixá-lo com uma mola ou uma alavanca giratória



**O motor SOLIDline da GEIGER é adequado para veios com um diâmetro a partir de 50 mm!**



PT

## 6. Ajuste das posições finais



**ATENÇÃO:** Não pressionar a tecla de ajuste quando a persiana se encontra numa posição final, de contrário pode danificar-se o sistema mecânico.



**ATENÇÃO:** Pressionar a tecla no mínimo 1 volta do tubo antes da posição final.

### AVISO:

- ▶ Pode começar-se pela posição final superior ou inferior! (Aqui no exemplo começa-se com a posição final superior.)
- ▶ A distância máxima ajustável entre as posições finais é de 38 voltas.
- ▶ A tecla salta no deslocamento (não com a mudança do sentido de rotação.) Apesar disso, a desactivação permanece no modo de ajuste. O processo de ajuste só fica concluído 1/2 volta depois da mudança do sentido de rotação.



1. Deslocar a persiana no mínimo 300 mm abaixo da posição final desejada.



2. Pressionar a tecla de ajuste.



3. Deslocar a persiana para cima até à posição final desejada.



4. Logo que se tenha alcançado a posição final desejada, deslocar a persiana aprox. 5 segundos para baixo (1 volta do eixo). A posição final superior está assim ajustada.



5. Parar a persiana e voltar a pressionar a tecla de ajuste.



6. Deslocar a persiana para baixo até à posição final desejada.



7. Logo que se tenha alcançado a posição final desejada, deslocar a persiana aprox. 5 segundos para cima (1 volta do eixo). A posição final inferior está assim ajustada.

**AVISO:** Caso se pretenda reajustar a posição final, antes de repetir o processo, deslocar a persiana aprox. 5 segundos (1 volta do eixo) no sentido contrário.



Para apagar/mudar as posições finais basta programá-las de novo.



É possível mudar uma posição final individual sem que isso mude a posição final já ajustada.

## 7. Indicações para o electricista



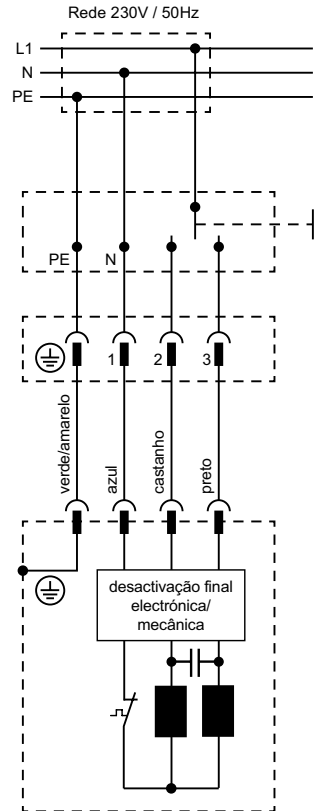
**Cuidado: Uma montagem e ligação incorrectas podem provocar lesões graves.**

Devido à tensão procedente do condensador não é permitida a ligação em paralelo do **SOLIDline Touch**.

Não é permitida a utilização de nenhum interruptor interior para o sistema de comando que permita executar simultaneamente a ordem P/CIMA E P/BAIXO.

Condutores de PVC não devem ser utilizados para a ligação do **SOLIDline Touch**, já que estes condutores não são adequados para aparelhos utilizados ao ar livre ou que estão expostos durante um tempo prolongado à radiação ultravioleta intensa.

Cabos de ligação com fichas de encaixe da marca Hirschmann modelo STAS 3K só devem ser utilizados em combinação com a caixa de cabos da marca Hirschmann modelo STAK 3K.



## 8. Declaração CE de conformidade

Pela presente declaramos que o este aparelho cumpre os requisitos básicos e as directivas relevantes e que pode ser utilizado em todos os países da UE e na Suíça sem necessidade de ser registado. Encontrará a declaração de conformidade deste aparelho em: [www.geiger-antriebstechnik.de](http://www.geiger-antriebstechnik.de).

PT

## 9. Indicação sobre eliminação

### Eliminação de materiais de embalagem

Os materiais de embalagem são matérias-primas e, portanto, são reutilizáveis. Com o objectivo de proteger o ambiente, pedimos que os elimine devidamente!

### Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos

De acordo com directivas da UE, os aparelhos electrónicos e as pilhas não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico habitual. Para a devolução, utilize os sistemas de devolução e recolha específicos do seu país que estão à sua disposição.

## 10.O que fazer em caso de...

Problema	Solução
O motor não funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ficha do motor não ligada.</li><li>• Por favor, verifique a ficha.</li><li>• Verificar o cabo de ligação quanto à existência de eventuais danos.</li><li>• Controle a tensão de rede e mande um electricista profissional verificar a causa do corte de corrente.</li></ul>
O motor desloca-se em sentido ascendente em vez de para baixo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• As linhas piloto estão trocadas. Trocar as linhas piloto preto/castanho.</li></ul>
O motor funciona unicamente num sentido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motor em posição final. Deslocar o motor em sentido contrário. Se for o caso, reajustar as posições finais.</li></ul>
Após vários deslocamentos, o motor pára e deixa de reagir.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O motor aqueceu demasiado e desligou-se. Volte a tentar passado um período de arrefecimento de aprox. 15 min.</li></ul>
A posição final ajustada é incorrecta. A posição dinal ajustada não esta correcta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O botão de ajuste não foi pressionado de forma apropriada. Repetir o processo de ajuste e pressionar energeticamente o botão de ajuste.</li><li>• O adaptador não acompanha o rodar.</li></ul>

PT

Temos uma equipa técnica – n.º +49 (0) 7142 938-333 – sempre à sua disposição para responder às suas questões técnicas.

# GEIGER

PARTNER TO THE SUN

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

Schleifmühle 6

D-74321 Bietigheim-Bissingen

Telephone: +49 (0) 7142 938-0

Telefax: +49 (0) 7142 938-230

E-Mail: [info@geiger.de](mailto:info@geiger.de)

Internet: [www.geiger.de](http://www.geiger.de)

